

REDAKČNÍ RADA

Ing. Jiří Baďura, Prof. Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Doc. Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Lubomír Doležel, Ing. Petr Černoch, Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Antonín Kratochvíle, Dr. Jindřich Kurz, Ing. Tomáš Lejsek, CSc. **předseda redakční rady**, Doc. Ing. Fedor Malík, CSc., Ing. Jiří Pražan, Ing. Jan Šavel, CSc., Ing. Jiří Šrogl, Doc. Ing. Ernest Šturdík, CSc. Ing. Miroslav Veselovský, Ing. Petr Volf

Stálí spolupracovníci redakce: Ing. Ladislav Chládek, CSc., Ing. Blanka Kálalová

OBSAH

<i>Kaiser, M.</i> : Vy to zvládnete	193
Z výzkumu a praxe	
<i>Kozák, J. - Kořán, M. - Procházka, J.</i> : Zkušenosti s kyselým praním kvasnic	194
<i>Heriban, V. - Šitkey, V. - Šturdík, E. - Sláma, V. - Tibenský, V.</i> : Fermentační produkce kyseliny mléčné. IV. Optimalizace procesu, jeho scale-up a izolace produktu	197
Z výrobních závodů	204
Zprávy	207
Náš rozhovor	218
Zadáno pro marketing	219
Pro sběratele	221
Krátké informace	223
Přílohy:	
Expres-informace 7/93	
Svazový zpravodaj 7/93	

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Каисер, М.</i> : Вы тем овладеете	193
Из области исследования и практики	
<i>Козак, Я. - Коржан, М. - Прохазка, И.</i> : Опыт по кислой стирке дрожжей.	194
<i>Герибан, В. - Шиткей, В. - Штурдик, Е. - Слама, В. - Тибенски, В.</i> : Ферментативная продукция молочной кислоты. IV. Оптимизация процесса, его scale-up и изолирование продукта.	197

CONTENTS

<i>Kaiser, M.</i> : You do manage it	193
From Research to Practice	
<i>Kozák, J. - Kořán, M. - Procházka, J.</i> : New Facts about Acidic Washing of Yeasts	194
<i>Heriban, V. - Šitkey, V. - Šturdík, E. - Sláma, V. - Tibenský, V.</i> : Fermentation Production of Lactic Acid. IV. Process Optimization, its Scale-Up and Product Isolation	197

INHALT

<i>Kaiser, M.</i> : Sie werden es schaffen	193
Aus der Forschung und Praxis	
<i>Kozák, J. - Kořán, M. - Procházka, J.</i> : Erfahrungen mit dem saueren Hefewaschen	194
<i>Heriban, V. - Šitkey, V. - Šturdík, E. - Sláma, V. - Tibenský, V.</i> : Fermentative Milchsäureproduktion. IV. Optimalisierung des Prozesses, sein Scale-up und Isolation des Produkts	197

KVASNÝ PRŮMYSL. Odborný časopis pro výrobu nápojů a biochemické technologie vydává Výzkumný ústav pivovarský a sladařský Praha. Šéfredaktor Ing. Josef Škach, CSc., odborná redaktorka Ing. Veronika Košarková, Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Lípová 15, 120 44 Praha 2, tel. 02/293555, fax. 02/291756. Redakce: Poděbradská 536, 194 00, Praha 9, tel. 862484, vedoucí redakce: Ladislava Soukupová, prom. ped. - Otisk dovolu jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. Za obsahovou náplň příspěvků ručí autoři. Vychází 12 čísel ročně. Cena jednotlivého čísla 5,- Kč, roční předplatné 60,- Kč. Dodává Luxpres, Malířská 6, 170 00 Praha 7, tel. 371520 - Sazba PC PRINT, ČSA 821, N. Město nad Met. tel. 0441/72 222 - Tisk RODOMAX, 28. října 168, Nové Město nad Met., 549 01, tel. 0441/71017. Rozšiřuje PNS. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá administrace PNS, pošta, doručovatel a administrace centralizovaného tisku, Hvožděnská 5-7, 148 31 Praha 4 - Rožtyly. Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS, administrace vývozu tisku, V Celnici 4, 110 01 Praha 1.

© Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Praha

46 764, ISSN 0023-5830